ISSN 2664-4002 (Print) & ISSN 2664-6714 (Online)
South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences
Abbreviated Key Title: South Asian Res J Human Soc Sci

| Volume-8 | Issue-6 | Nov-Dec- 2026 | **DOI: https://doi.org/10.36346/sarjhss.2026.v08i06.007**

Original Research Article

Are they similar or are they same origin, Persian Language and Korean Language (Persian 262nd-272nd)?

Hyeonhi Regina Park[1], K. Daegon Andrea Kim[2], Jiah Anna Kim[3], Sangmin Lee[4], Rosa Kim[5], Alain Hamon[6], Sohwa Therese Kim[7], Sangdeog Augustin Kim[8]*

[1]Canaan Elderly Care Center, (99 Byeonjeong 6 gil, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea). (Former address) Department of Elderly Care and Welfare, Joongbu University, Kumsan, Republic of Korea
[2]268-3 Dosol-ro, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea
[3]An attaché of Embassy of Republic of Korea in Madagascar, (Former address) Département d'Expertise Economique, Université de Paris-Est Creteil, Paris, France
[4](Former address) Local Public Official Related to Youth Policy, Okcheon, Republic of Korea
[5]A Responsible of 'Cité Universitaire de Paris' in France. (Former address) Specialité d'Economie politique, Ecole des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), Paris, France
[6]Ingenieur ENSEEIHT, enseignant en mathematiques et informatique. (Former address) Ecole Pascale, Paris, France. Eib La Jonchere, Bougival, France
[7](Former address) Department of French Language and Literature, Seoul Women's University, Seoul, South Korea
[8](Former address) Department of Companion Animal and Animal Resources Science, Joongbu University, Kumsan, ChungchongNam-do, Republic of Korea (ROK)

***Corresponding Author:** Sangdeog Augustin Kim
(Former address) Department of Companion Animal and Animal Resources Science, Joongbu University, Kumsan, ChungchongNam-do, Republic of Korea (ROK)

Article History
Received: 26.11.2024
Accepted: 01.01.2025
Published: 14.11.2026

Abstract: French Missionary Dallet (1874) introduced 'the thousand character essay' to the Western world. The thousand character essay is called in Korea as Tcheonzamun (Han, 1583). During the work of Tcheonzamun poem, a study on Persian language was contained (Park *et al*., 2019). The purpose of this work is to know "Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language?" Eleven Persian words were randomly selected, and the pronunciation and the meaning of those Persian words were compared with those of Korean words (Kim and Park, 2022). This work concerns the comparison between Persian words and Korean language. The title of this work is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language (Persian 262nd-271st)?' The theme of this research is as follows. Among these 11 Persian words, most of the pronunciation and the meaning are similar to the counterpart of Korean words. Therefore, the origin of Koreans words seems to be Persian words (Kim and Park, 2022). For example, 264. (Jaru.) {cleaning.} <빗자루. Bis-jaru.> [broom.].

Keywords: (Jaru.) {cleaning.} <빗자루. Bis-jaru.> [broom.].

INTRODUCTION

French Missionary Dallet (1874) introduced 'the thousand character essay' to the Western world. The thousand character essay is called in Korea as Tcheonzamun (Han, 1583). During the work of Tcheonzamun poem, a study on Persian language was contained (Park *et al.*, 2019). After that, the study on Persian language and Korean language was carried out (Kim and Park, 2022). In the present work, the pronunciation of several Persian words was compared with that of Korean words. The purpose of this work is to know "Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language?"

Copyright © 2026 The Author(s): This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution **4.0 International License (CC BY-NC 4.0)** which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium for non-commercial use provided the original author and source are credited.

MATERIALS AND METHODS

A book on Persian grammar was used (Sin, 2016) for this research. Persian dictionaries were utilized (Bau, 2008; Taranov, 2017). And a guidebook for the Persian travel was used (Kim, 1999). Eleven Persian words were randomly selected, and the pronunciation and the meaning of those Persian words were compared with those of Korean words (Kim and Park, 2022).

RESULTS AND DISCUSSION

This work concerns the comparison between Persian words and Korean language. And the next is the result of this study. The title of this work is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language (Persian 262nd-271st)?'

The number. (Persian word.) {the meaning in Persian language.} <Korean word in Korean alphabet and that in English alphabet.> [the meaning in Korean language.]

262. (Tamayol.) {tendency, hobby.} <닮아요. Tam-a-yo.> [their visages are similar each other.]
263. ('Ukh!') {Oh! I am surprised!} <'앗', '이크!' 'At!', 'Ikh!'> [Oh! I am surprised!]
264. (Jaru.) {cleaning.} <빗자루. Bis-jaru.> [broom.]
265. (Iman.) {faith, belief.} <아멘, Amen.> [praying word.]
266. (Kari.) {the worker.} <일거리, Il-keori.> [the work to do.]
267-1. (Elm.) {the knowledge.} <앎, Alm.> [the knowledge.]
267-2. (Elm.) {the knowledge.} <알림, Alim.> [the announcement.]
268. (Esm.) {the name.} <이름, Ileum.> [the name.]
269. (Tah.) {base, foundations.} <바닥, Ba-tak.> [foundations.]
270. (Gah.) {place, location.} <가!, Gah!> [go to the place!]
271. (Andoh.) {risk, it is not hopeful!} <안도, Ando.> [rescue, all is well!]
272. (Bakht.) {good fortune.} <복(福).> [happiness.]

Among these 11 Persian words, most of the pronunciation and the meaning are similar to the counterpart of Korean words. Therefore, the origin of Koreans words seems to be Persian words (Kim and Park, 2022).

The next is the original writing of this research. It was written in Korean language on 26 December 2024.

525. "여보 현희 정말 고마워! 나를 페르시아 말 공부로 향하게 해줘서"…..
처음 쓰기 시작한 날: 2024 년 11 월 5 일. 예수님 우리 현희랑 아오스딩의 예수님 주님 아멘 고맙쏘잉! 'Tamayol (담아요)' 은 경향, 기호, 취미. "닮아요." 입니다. (Persian-262.) 우리 둘의 주님 아멘 아멘 고맙쏘잉! ('페르시아어 문법' 책에서요.) 2024 년 11 월 5 일. 예수님 주님 아멘! 고마와라우! 'Ukh! (우크!)' 는 "앗, 이크!"입니다 아멘! (Persian-263.) 고맙쏘잉! 2024 년 11 월 5 일. 우리 둘의 주님 아멘 고맙쏘잉! 'Jaru (자루)' 가 "빗자루"라고라우. ('페르시아어 문법' 책.) (Persian-264.) 2024 년 11 월 7 일. 아멘 우리 현희랑 아오스딩의 예수님 "아멘!"입니다. (iman (이만)) 뜻 주셨어요 우리 둘의 주님 아멘 고맙쏘잉! (Persian-265.) 2024 년 11 월 8 일. 우리 둘의 예수님 아멘 고맙쏘잉! "iman! (이만!)" 은 '아멘!'으로 '믿음'입니다. (Persian 265.) 2024 년 12 월 4 일. 예수님 주님 아멘 'kari (카리)' 는 '일하는 사람'입니다. (Persian 266.) 아멘 고맙쏘잉! 우리 현희랑 아오스딩의 예수님 주님 아멘 고맙쏘잉! 2024 년 11 월 23 일. 예수님! 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 고맙쏘잉! "일거리"입니다 (Persian 266.) 주님 아멘! 2024 년 12 월 7 일. 우리 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 고맙쏘잉! "elm (엘름)" 은 '앎'입니다. (Persian-267.) 예수님 주님 아멘 고맙쏘잉! 2024 년 12 월 9 일. 우리 둘의 예수님 주님 아멘! '앎'과 '알림'은 같은 것이라고요. Elm. (Persian-267.) 고맙쏘잉! 버스 타면서요 우리 현희랑 함께요. 아멘 고맙쏘잉! 2024 년 12 월 10 일. 우리 둘의 예수님 주님 아멘 고맙쏘잉! 'esm (에슴)' – '이름' 입니다. (Persian-268.) 우리 둘의 주님 아멘 고맙쏘잉! 2024 년 12 월 9 일. 예수님 우리 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 고마와라우! "Tah (타)"는 '바닥'입니다. (Persian-269.) 우리 둘의 예수님 아멘 고맙쏘잉! 학교에서요 조금 추워요. 2024 년 12 월 9 일. 우리 현희랑 아오스딩의 주님 예수님 아멘! 고맙쏘잉! 'gah (가)' – "가!" – '장소, 곳' 입니다. (Persian-270.) 2024 년 12 월 9 일. 우리 현희랑 아오스딩의 예수님 아멘 고맙쏘잉! "Andoh"가 '걱정, 근심.'입니다. (Persian-271.) 아멘! 2024 년 12 월 10 일. 우리 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 고맙쏘잉! Risk (위험)와 Rescue (구하다) 처럼요. 우리 둘의 주님 아멘 고맙쏘잉! 2024 년 12 월 11 일. 현희랑 아오스딩의 주님 우리 둘의 예수님 주님 아멘 고맙쏘잉 이 생각 주셔서요! 2024 년 12 월 11 일. 우리 둘의 예수님, 현희랑 아오스딩의 주님 아멘! 'Bakht' – 복(福). 고마와라우! (Persian-272.) 학교에서요 주님 아멘 아멘! 2024 년 12 월 14 일. 차례가 되었어 즈카르야에게. 루카 복음. (원문: 즈카르야가 차례가 되어.) 우리

현희에게 어제 말합니다, 잠 자면서요. “여보 현희 정말 고마워!”라고요. 페르시아 말 공부로 향하게 해줘서요. 우리 둘의 주님 아멘 고맙쏘잉! 저희 두 사람 신혼 이백 열 여섯 날 주셨구만이라우 주님 아멘 고맙쏘잉! 우리 둘의 주님 아멘 정말로 고맙쏘잉! 2024 년 12 월 19 일 새벽. 우리 현희 사랑해요 예수님 주님 아멘 고맙쏘잉 고맙당께라우! 2024 년 12 월 19 일. 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 정말로 고맙쏘잉! 우리 주님께 박현희 레지나와 김상덕 아오스딩 부부 드립니다, 2024 년 12 월 26 일 오전 중리중학교에서요.

The theme of this research is as follows. Among these 11 Persian words, most of the pronunciation and the meaning are similar to the counterpart of Korean words. Therefore, the origin of Koreans words seems to be Persian words (Kim and Park, 2022). For example, 264. (Jaru.) {cleaning.} <빗자루. Bis-jaru.> [broom.]

Our Lord! You have guided two of us, Hyeonhi and Augustin, and our five children for this work! Thank you so much, amen!

ACKNOWLEDGEMENTS

The authors thank Mr Ilsoo Joseph Kim and Mrs Bohwa Maria Kim, Mr Yeonghag Park and Mrs Hilye Sarah Kim, Father Yang_eob Thomas Tchoi and Father Jean Blanc and Father Hifumi Iwazaki and Father Xavier Ha and Father Thomas Gil and Father Ikseon Gregorio Choi and Father Kyu-sik Cho, Mrs Tamako Hayashi and Mr Yoshihiro Hayashi, Professor Francine Tenaillon and Professor Nicolas Tenaillon, Professor Byeong Hwan Kim and the members of Chosun University High School, Professor Tae Song Koh and his wife, Professor Sook Ja Nam, Mrs Sookja Martha Min, Mrs Kisoon Cecile Song, Mrs Toshie Nakano and Professor Shigekata Yoshida and Professor Mitsuaki Ohshima and Professor Ryosei Kayama, Professor Yongkuk Thomas Kim and his wife, Father Wonhwa Joseph Lee and Father Hanyoung Marc Lee and the member of Daejeon Nae-dong Catholic Church, Father Byungdul Joseph Lee and Father Ildefonso Oh and the member of Daejeon Ludovich of Ordo Franciscanus Saecularis, Professor Byoung Hoon Park and the student of Joongbu University, all the members of Jungni Middle School, staff sergeant Yong-Soon An and the truck driver (he rescued Augustin from the traffic accident), Okja and Hwansik and Seonju-Pilseong couple and Jieun Agatha and Céline and Aïlyne. The authors thank the Lord Jesus Christ so much!

REFERENCES

- Bau, P. (2008). Dictionnaire Persan/francais Francais/persan (Dictionary of Persian/French and French/Persian). La maison du dictionnaire. Paris. France. pp. 1-534.
- Dallet, C. H. (1874). Histoire de l’Eglise de Corée (History of Korean Catholic Church). Victor Palme. Paris. France. pp. 11-99.
- Han, S. B. (1583). Hanseogbong Tcheonzamun (‘The thousand character essay’ written by Hanseogbong). (edited by Yeong Bae Zeong in 1984 on Songwon Publishing Company in Seoul. pp.1-136).
- Kim, S. A., & Park, H. R. (2022). Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0001-0010). *South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences, 4*(1), 80-81.
- Kim, Yeong Yeon. (1999). Yeohaeng pilsu Iraneo Hoehwa (Essential Iran language for the traveling). Doseo-tchulpan Munyerim (Publisher Munyerim). Seoul. pp. 1-273.
- Park, H. R., Kim, K. D. A., Kim, J. A., Kim, R., Hamon, A., Kim, S. T., & Kim, S. A. (2019). Sensible Love of Maeg Wife (Ibbeungaksi!) (785th - 800th). *South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences, 1*(2), 83-86.
- Sin, Yang Seob. (2016). The grammar of Persian language (Persia-eo Mun-beob). Myeongzi Publishing Company. pp. 1-414. Seoul.
- Taranov, A. (2017). Vocabulaire Francais-Persan pour l’autoformation – 9000 mots Dictionnaire thematique. T&P Books Publishing. pp. 1-241. USA.